


OLIMPIA NIGLIO\*

EL ARCHIVO  
ANGIOLO  
MAZZONI

---

EN EL MUSEO MART DE ARTE  
MODERNO Y CONTEMPORÁNEO DE  
TRENTO Y ROVERETO EN ITALIA



# The Angiolo Mazzoni archive at the MART Museum of Modern and Contemporary Art in Trento and Rovereto in Italy

La versión original se recibió en italiano y se encuentra disponible en <https://doi.org/10.21789/24223158.1306>

**Fecha de recepción:** 19 de junio de 2017

**Fecha de aceptación:** 2 de octubre de 2017

**Sugerencia de citación:** Niglio, Olimpia. 2017. El archivo Angiolo Mazzoni en el Museo Mart de Arte Moderno y Contemporáneo de Trento y Rovereto en Italia.

*La Tadeo Dearte* 3(3), 122-133. **doi:** <http://dx.doi.org/10.21789/24223158.1293>

---

\* **Olimpia Niglio**

Post PhD en Conservación de Arquitectura, Profesora de tiempo completo en la Pontificia Università Teologica Marianum, ISSR, Vicenza, Italia

<http://orcid.org/0000-0002-5451-0239>

[o.niglio@issrmonteberico.it](mailto:o.niglio@issrmonteberico.it)

# RESUMEN

**¿QUÉ ES UN ARCHIVO?** ¿Cómo ha sido desarrollado este concepto en los diferentes períodos históricos y en las diferentes realidades culturales? ¿Qué son hoy los archivos de arquitectura? Preguntas básicas para introducir un tema que ha permitido realizar una interesante comparación entre archivos italianos y archivos colombianos con el fin de escribir nuevas páginas de historia de la arquitectura. La contribución analiza los resultados de la investigación internacional sobre el ingeniero Angiolo Mazzoni Del Grande entre Italia y Colombia. La búsqueda ha permitido analizar el importante archivo de arquitectura del Museo Mart de Rovereto y de presentar a un vasto público internacional los proyectos hechos por Mazzoni en Colombia entre marzo de 1948 y mayo de 1963.

**WHAT IS AN ARCHIVE?** How has this concept evolved in different historical periods and in different cultural realities? What are the archives of architecture today? Basic questions to introduce a topic to compare Italian and Colombian archives looking to write new pages of architecture history. The contribution analyzes the results of international research about the engineer Angiolo Mazzoni Del Grande between Italy and Colombia. The research has analyzed an important archive of architecture at the MART Museum in Rovereto (Italy) and has presented to a vast international audience the projects elaborated by Mazzoni in Colombia between March 1948 and May 1963.

# ABSTRACT

**ANGIOLO MAZZONI,  
COLOMBIA, ITALIA,  
MUSEO MART, ARCHIVOS  
DE ARQUITECTURA,  
DOCUMENTOS HISTÓRICOS,  
PATRIMONIO CULTURAL**

ANGIOLO MAZZONI, COLOMBIA, ITALY,  
MART MUSEUM, ARCHIVES OF ARCHITECTURE,  
HISTORICAL DOCUMENTS, CULTURAL HERITAGE

# INTROD

## LOS ARCHIVOS DE

**LA PALABRA** «archivo» proviene del griego *ἀρχεῖον* y del latín *archivum*, e indica un conjunto ordenado e inventariado de documentos, ya sean públicos o privados, que hacen referencia a una colección que puede tener también un valor histórico. Sin embargo, la palabra «archivo», no solo define la recopilación documental, sino que con el mismo término se indica el lugar en el que dichos documentos son custodiados. En realidad, desde la antigüedad, el hombre ha sentido la necesidad de dejar un testimonio de su paso y lo ha hecho a través de acciones diversas. Entre estas, la representación del lenguaje, primero con los grabados y luego con el nacimiento de la escritura (en torno al 3400 a. C. en Mesopotamia con los sumerios), se ha constituido precisamente en un instrumento fundamental que le permitió al hombre describir, y por tanto transmitir al futuro, su propia historia. Este ha sido un primer e importante intento de crear archivos de la información.

Como es obvio, el concepto ha evolucionado tanto que en la Italia del 78 a. C., en Roma, se encontraba el *Tabularium*, es decir, el lugar en el que eran custodiados los compendios de leyes relativos al Estado Romano. Así, el concepto de archivo desde la época romana y por todo el periodo medieval representó nada más que el «lugar en el cual los actos públicos eran resguardados con la intención de que recibieran la fe pública» (Enciclopedia Treccani), es decir, un valor legal.

Solo a partir del siglo XVI este concepto de «archivo» en la península italiana comenzó a asumir un papel diferente. Ya no solo los documentos jurídicos son objeto de custodia, sino también otros tantos de diversas tipologías, así como documentos relativos a la historia de la ciudad, la arquitectura, el arte, etcétera.

Se desarrollaron, entonces, numerosos métodos y criterios para archivar los documentos, pero cada vez más, con el nacimiento también de los museos (Niglio 2016), el concepto de custodia creció aún más y se volvió importante, al punto de que a partir del siglo XVII el italiano Baldassare Bonifacio desarrolló los primeros criterios de archivística que constituyeron la base para la disciplina homónima. Nacieron así los primeros archivos históricos (Romiti 2008, 62-64).

Con el desarrollo de la informática, el concepto de «archivo» ha tomado también otras connotaciones y definiciones, como su ingreso a la jerga común para indicar la custodia y el registro de información y documentos digitales.

Solo a partir del siglo XX, en Italia, el sistema archivístico nacional fue dotado de archivos exclusivamente destinados a la arquitectura. Este tipo de coleccionismo se desarrolló en particular en el siglo XX, cuando el proyecto arquitectónico obligó a la elaboración de numerosos documentos que por necesidades legales fueron dispuestos oportunamente en depósitos. De hecho,

# UCCCIÓN

## ARQUITECTURA

en la década de 1970, en Italia emergieron importantes cuestiones ligadas a la salvaguardia de los archivos de los arquitectos italianos, sobre todo del «Novecento».

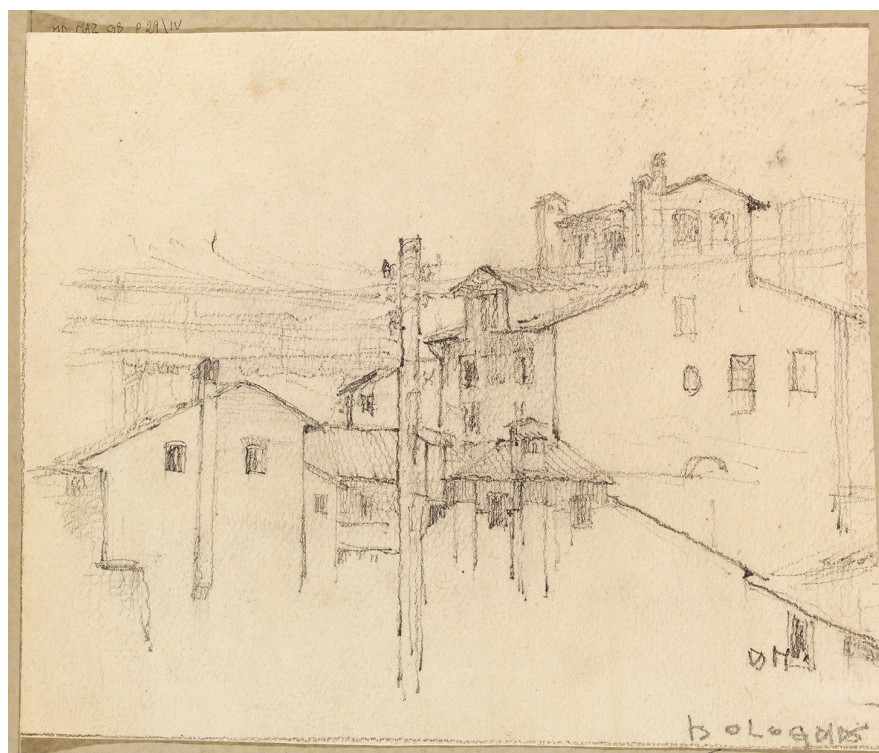
En particular, la Dirección General de Archivos del Ministerio de Bienes y de las Actividades Culturales y del Turismo (Dirección General de Archivos) activó, desde finales de los años 1990, un importante proyecto que ha previsto el censo y la renovación de los archivos, realizar su inventario desde el punto de vista informático y la elaboración de bancos de datos que pudieran ser consultados en la web, así como las estructuras apropiadas destinadas a favorecer la restauración de los documentos deteriorados y la puesta a punto de sistemas de conservación oportunos. En el ámbito de este interesante proyecto, a partir de 2001 fueron convocados también los museos depositarios de archivos de arquitectura del siglo XX, entre ellos la Fundación Archivo del Moderno de la Academia de Mendrisio, en la Suiza italiana (Fondazione Archivio del Moderno); la Fundación Maxxi (Fondazione Maxxi), en Roma; e incluso la Asociación de Archivos de Arquitectura (Associazione Nazionale Archivi Architettura Contemporánea), nacida en 1999 en Venecia y que organiza eventos anuales con el fin de dar a conocer, difundir y valorizar este rico patrimonio de los archivos de arquitectura.

Entre estos, un importante archivo del siglo XX se conserva en el Museo Mart de Arte Moderno y Contempo-

ráneo de Trento y Rovereto (Mart, Archivio del Novecento). Este importante archivo, conformado a partir de una rica colección de documentos históricos de arte y una biblioteca, constituye el centro de investigación del museo y encuentra su origen en las recopilaciones que el artista futurista Fortunato Depero donó al *Comune di Rovereto*, a partir de la mitad de los años 1950. En la actualidad, el Archivo del «Novecento» del Mart se ha convertido en uno de los principales registros de arquitectura del siglo XX, al que se dirigen numerosos estudiosos italianos y extranjeros.

El archivo tiene, entre otros, cincuenta colecciones de artistas, arquitectos y críticos de arte, todas ellas acompañadas también por respectivos fondos literarios, fotográficos y gráficos, así como cartas, correspondencia y periódicos.

Precisamente en este último archivo, a partir de 2005, quien escribe inició una extensa actividad de investigación con el objetivo de profundizar en los resultados de diseño del ingeniero y arquitecto Angiolo Mazzonni, quien en la primera mitad del siglo XX contribuyó en gran medida al desarrollo del lenguaje racionalista en el ámbito del territorio italiano, con una referencia particular a la arquitectura pública: estaciones ferroviarias, edificios postales y colonias marinas (Forti 1984; AA. VV. 2003; Niglio 2006; Ceroni y Carfagna 2013).



[ Figura 1. Bologna. Diseño juvenil de Angiolo Mazzoni. Mart MAZ, G8 -P029-04. ]

# EL FONDO ANGIOLO MAZZONI

**ESTE FONDO** del Museo Mart<sup>1</sup> documenta todos los eventos profesionales, familiares y humanos de un hombre que, se debe por supuesto decir, no vivió una vida serena. Los numerosos diseños y acuarelas relativas al período de su formación escolástica son un testimonio de cómo, desde temprana edad, Mazzoni fue particularmente sensible y dedicado al diseño y a la representación de la realidad.





[ **Figura 2.** Diseño para el aislamiento de las tres iglesias franciscanas entre la Carrera Séptima y la Avenida Jiménez. En primer plano, la iglesia de San Francisco de Asís y la propuesta para la nueva sede de la Gobernación de Cundinamarca. Mart, MD, MAZ 037D. ]

Esta actividad del diseño no la abandonó nunca, ni siquiera durante los períodos más duros de la Segunda Guerra Mundial, y mucho menos una vez se mudó a Colombia, donde, por el contrario, dio un amplio espacio a su creatividad y al diseño y a la pintura. En el fondo archivístico en Rovereto está muy bien documentada su actividad de diseño realizada en Italia entre los años 1920 y finales de los años 1930, así como en el ámbito colombiano entre 1948 y 1963.

Con particular atención a la sección italiana del Fondo Mazzoni, emergen todos sus proyectos para estaciones ferroviarias, entre ellas las de Montecatini, Siena, Trento, Messina y Reggio Calabria, así como los edificios postales de Ostia Lido, Palermo, Agrigento, Grosseto y Massa, solo por recordar los principales. Entre la documentación archivística también resaltan, por la complejidad de las vivencias históricas, estaciones ferroviarias sin terminar, como aquellas de Roma Termini, Florencia Santa María Novella y Venecia Santa Lucía.

Entre los edificios de otra naturaleza, pero siempre vinculados a la puesta en funcionamiento de las ferrovías, el proyecto para la colonia marina Rosa Maltoni Mussolini en Calambrone, en la ciudad de Tirrenia, cerca de Pisa, es muy interesante.

A diferencia de la sección colombiana, el fondo inicia con la conservación de numerosos bocetos y estudios relacionados con la actividad didáctica que Mazzoni desarrolló, una vez llegó a Bogotá como profesor de Historia de la Arquitectura y Urbanística, en la Universidad Nacional de Colombia. A esta primera parte le sigue una recolección mucho más extensa de diseños y proyectos realizados para

comisiones públicas y religiosas, así como privadas, para las cuales Mazzoni realiza más de sesenta proyectos en Colombia. Esta sección del archivo colombiano ha sido objeto de una larga y atenta investigación internacional coordinada por quien escribe, entre el fondo italiano y archivos colombianos, y que fue posible gracias al acuerdo entre el Museo Mart y la Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, en colaboración con la embajada de Italia en Colombia y el Instituto Italiano de Cultura (Niglio 2017; Niglio [a cargo de] 2017).

Otra parte importante del Fondo Angiolo Mazzoni en el Mart está conformada principalmente por una serie de volúmenes de correspondencia y documentos varios, que tocan diversos episodios de la vida del ingeniero: la pertenencia al futurismo, las vivencias de la depuración, las cuestiones relativas a los proyectos no realizados, los encuentros con figuras históricas de la arquitectura como Bruno Zevi, Carlo Severati y Alfredo Forti. Otra parte de los volúmenes y fascículos recoge también una interesante documentación privada, ligada a la formación escolástica y universitaria de Mazzoni, así como a los vínculos con su familia.

Una vez regresó a Roma desde Colombia en mayo de 1963, Angiolo Mazzoni inició un largo y delicado trabajo para archivar todos sus documentos, así como sus libros personales, algunos de los cuales fueron donados al Instituto Italiano de Cultura de Bogotá en donde todavía hoy se conservan, junto a una colección de numerosos diseños y pequeñas esculturas, todas donadas a finales de los años 1970 al Museo Depero en Rovereto y actualmente pertenecientes a las Colecciones Civiles y al Museo Mart.

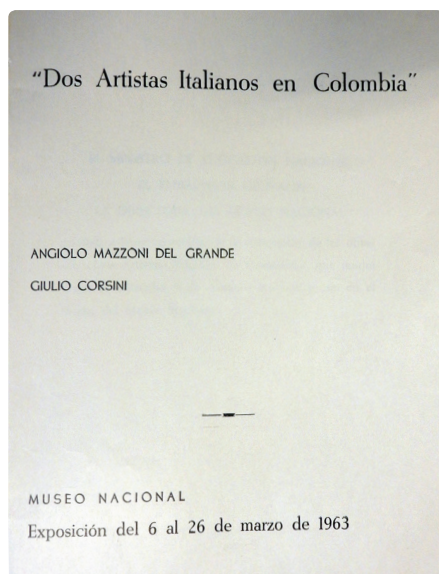


# LAS MUESTRAS DEDICADAS A ANGIOLO MAZZONI

**EN MARZO** de 1963, el Museo Nacional de Colombia en Bogotá acogió la muestra «Dos artistas italianos en Colombia. Angiolo Mazzoni y Giulio Corsini», para la cual se produjo un interesante catálogo que, aunque sin imágenes, realizó una lista detallada de los trabajos que en particular Mazzoni había propuesto, ya sean proyectos italianos o colombianos.

Este catálogo ha sido, ciertamente, una referencia fundamental para comprender el contenido de la muestra después acompañada con algunas imágenes fotográficas que el mismo Mazzoni había recogido en su archivo personal.

Algunos años después, en 1984, en Bolonia, ciudad natal de Angiolo Mazzoni, el arquitecto Aldo Forti fue el curador de una muestra antológica bajo el título «Angiolo Mazzoni (1894-1979): architetto nell'Italia tra le due guerre» sobre la obra del ingeniero fallecido en Roma en septiembre de 1979. La preparación de la muestra en aquellos días fue posible gracias al trabajo minucioso desarrollado por Alessandro Coppellotti y Carlo Prosser,



**[ Figura 3.** Carátula del catálogo de la muestra «Dos artistas italianos en Colombia. Angiolo Mazzoni Del Grande, Giulio Corsini». Archivo del Museo Nacional de Colombia. ]

cuyas actividades de análisis y de archivo han permitido darle principio a una labor grande y fundamental de valorización y clasificación de todos los documentos, tanto italianos como colombianos, presentes en el Fondo Mazzoni.

Fue precisamente esta la ocasión en la que el fondo fue reorganizado según la articulación que el mismo Mazzoni estructuró junto al arquitecto Forti, es decir por categorías denominadas con letras (categorías A, B y C, volúmenes «D» y «P», álbumes «G» y «S», etcétera).

Después se desligó de ese criterio la serie «Diseños y paneles sueltos», que reúne elaborados gráficos descritos primero en conjuntos separados. Además, los álbumes «Grandes con carátula azul» («G») tenían una marcada diferenciación interna dada por el propio Mazzoni, ya que fueron separados en tres núcleos diferentes.

En la actualidad, el fondo está constituido por un total de doce secciones: las primeras cinco contienen, en general, gráficos elaborados, si bien en la etiqueta B Mazzoni reunió también un millar de fotografías; los grupos sexto, séptimo y octavo contienen casi exclusivamente material fotográfico; la novena sección está dedicada a la correspondencia y la documentación varia; y, para finalizar, la undécima y la duodécima custodian material impreso y periódicos. La décima colección, formada por los álbumes «S», aparece como la más heterogénea y comprende diversas tipologías documentales, en referencia tanto a la actividad de diseño de Mazzoni como a su vida privada.

Después de más de 54 años de la primera muestra en Bogotá, resultante de un extenso trabajo de investigación internacional desarrollado entre el fondo italiano y diferentes archivos colombianos, en junio de 2017 la Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano acogió una exposición internacional, a cargo de quien escribe, bajo el título «Angiolo Mazzoni. Ingeniero italiano en Colombia 1948-1963».

La muestra tuvo el mérito de escribir una página importante en la historia de la arquitectura colombiana, mostrando vivencias hasta ahora desconocidas para la academia nacional y constituidas fundamentalmente solo de escasas y poco profundas notas adecuadamente documentadas.

La exposición permitió también elaborar reflexiones sobre temas fundamentales para Mazzoni, como el conocimiento de la historia de la arquitectura, la restauración arquitectónica y los métodos y criterios fundamentales para la conservación y la valorización del patrimonio colombiano.





[ **Figura 4.** Cartel de la exposición internacional «Angiolo Mazzoni. Ingeniero italiano en Colombia», Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, 15 junio - 29 julio de 2017. ]

# RESULTADOS CONSEGUIDOS Y CONCLUSIONES

**ESTE TRABAJO** de investigación desarrollado en más de tres años permitió alcanzar un resultado interesante, tanto en términos científicos como divulgativos, y en particular ha posibilitado presentar a un vasto público internacional la producción elaborada por Angiolo Mazzoni Del Grande en Colombia, entre marzo de 1948 y mayo de 1963, año en el que hizo su retorno definitivo a Italia.

La multifacética actividad de diseño que Mazzoni realizó verdaderamente ha constituido un aspecto fundamental que la investigación archivística ha intentado valorizar y mostrar en sus distintas peculiaridades. La intensa actividad colombiana evidencia, de hecho, un repertorio muy variado de obras que han merecido una necesaria distinción temática y temporal.

Este gran trabajo de investigación y búsqueda ha sido posible gracias al armónico matrimonio entre la investigación científica, la búsqueda archivística y las verificaciones directas en el terreno. El resultado perseguido ha puesto en confrontación disciplinas y mundos culturales diferentes y ha sabido demostrar, al mismo tiempo, el gran valor de los archivos de arquitectura y de cómo es posible propiciar diálogos entre archivos estructurados en modo diferente, pero cuyo común denominador está constituido por la valoración del documento custodiado. De esta manera ha sido posible escribir nuevas páginas de historia sobre la arquitectura colombiana, gracias a los numerosos documentos que antes los mismos autores y después los archivos han conservado y sabido transmitir a las generaciones futuras. Que estas nuevas páginas sean la continuación de historias innovadoras e interesantes.



## NOTAS

- 1 Contenido del Fondo Angiolo Mazzoni en el Museo Mart en Italia: 109 sobres, 31 archivadores, 23 carpetas, 20 tubos, 12 cajas (para un total de 575 fascículos, 487 diseños y paneles sueltos, 47 volúmenes, 21 álbumes, 1 cuaderno, 1 034 negativos sobre vidrio, 224 películas, 37 fotos de gran tamaño y 3 diplomas).

## REFERENCIAS

- AA. VV. 2003. *Angiolo Mazzoni (1894-1979): architetto ingegnere del Ministero delle comunicazioni*. Milán: Skira.
- Ceroni, Massimo y Carfagna, Donatella. 2013. *Guida al Centro di documentazione Angiolo Mazzoni*. Sabaudia: Comune de Sabaudia.
- Forti, Aldo. 1984. *Angiolo Mazzoni (1894-1979): architetto nell'Italia tra le due guerre*. Bologna: Grafis.
- Niglio, Olimpia. 2006. *Il nuovo Calambrone*. Milán: Electa.
- Niglio, Olimpia. 2016. The cultural policy in Italy and the innovations of the XXI century. En *Culturas Revista de Gestión Cultural*, Vol. 3, 1, UPV: 1-13.
- Niglio, Olimpia. 2017. *Angiolo Mazzoni, ingegnere e architetto italiano in Colombia (1948-1963)*. Rovereto: Museo Mart.
- Niglio, Olimpia (a cargo de). 2017. *Angiolo Mazzoni. Acercamiento de la cultura arquitectónica italiana en Colombia (1948-1963)*. Bologna: in riga edizioni.
- Romiti, Antonio. 2008. *Archivistica Generale, primi elementi*. Lucca: Civita Editoriale.

## SITIOS WEB

- Asociación Nacional de Archivos de Arquitectura Contemporánea, <http://www.aaa-italia.org/Mart> (consultada el 28 de mayo de 2017).
- Archivo del Novecento, <http://www.mart.tn.it/fondi> (consultada el 28 de mayo de 2017).
- Dirección General de Archivo, <http://www.archivi.beniculturali.it/> (consultada el 28 de mayo de 2017).
- Enciclopedia Treccani. Definición de la palabra «Archivo».
- <http://www.treccani.it/enciclopedia/ricerca/ARCHIVIO/> (consultada el 3 de junio de 2017)
- Fundación Archivo del Moderno, <http://www.arc.usi.ch/it/l-accademia/campus/archivio-del-moderno>, (consultada el 28 de mayo de 2017).
- Fundación Maxxi, <http://www.maxxi.art/centro-archivi/> (consultada el 4 de junio de 2017).